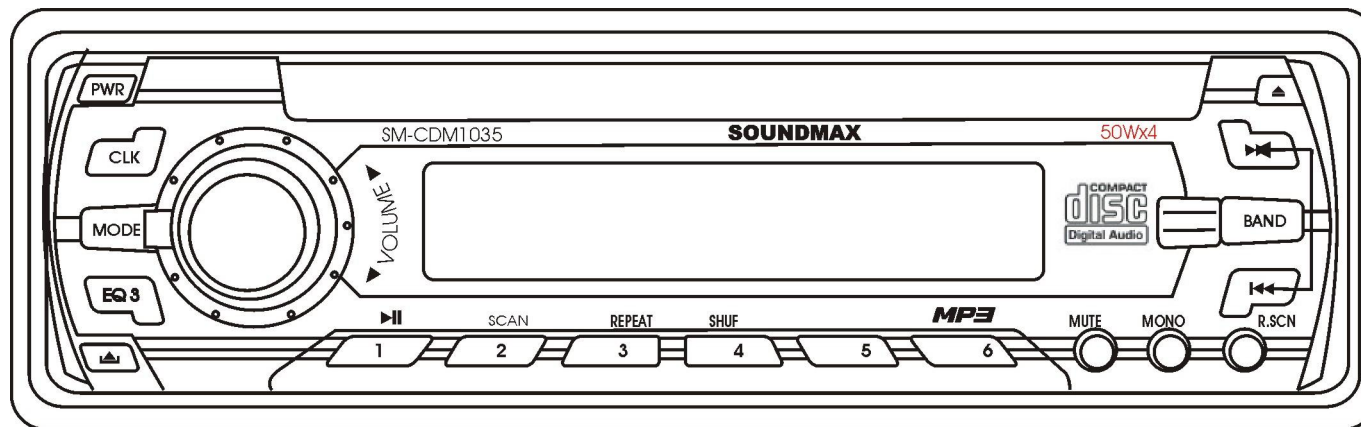


SM-CDM1035



CD/MP3 RECEIVER
Instruction manual

CD/MP3-РЕСИВЕР
Руководство по эксплуатации

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents

Table of contents	2
Important safeguards.....	3
Installation/ Connections	4
Panel controls.....	8
Functions of controls	10
MP3 overview.....	13
Anti-theft system.....	14
Handling compact discs	15
Cleaning	15
Troubleshooting guide	16
Specification	17

Important safeguards

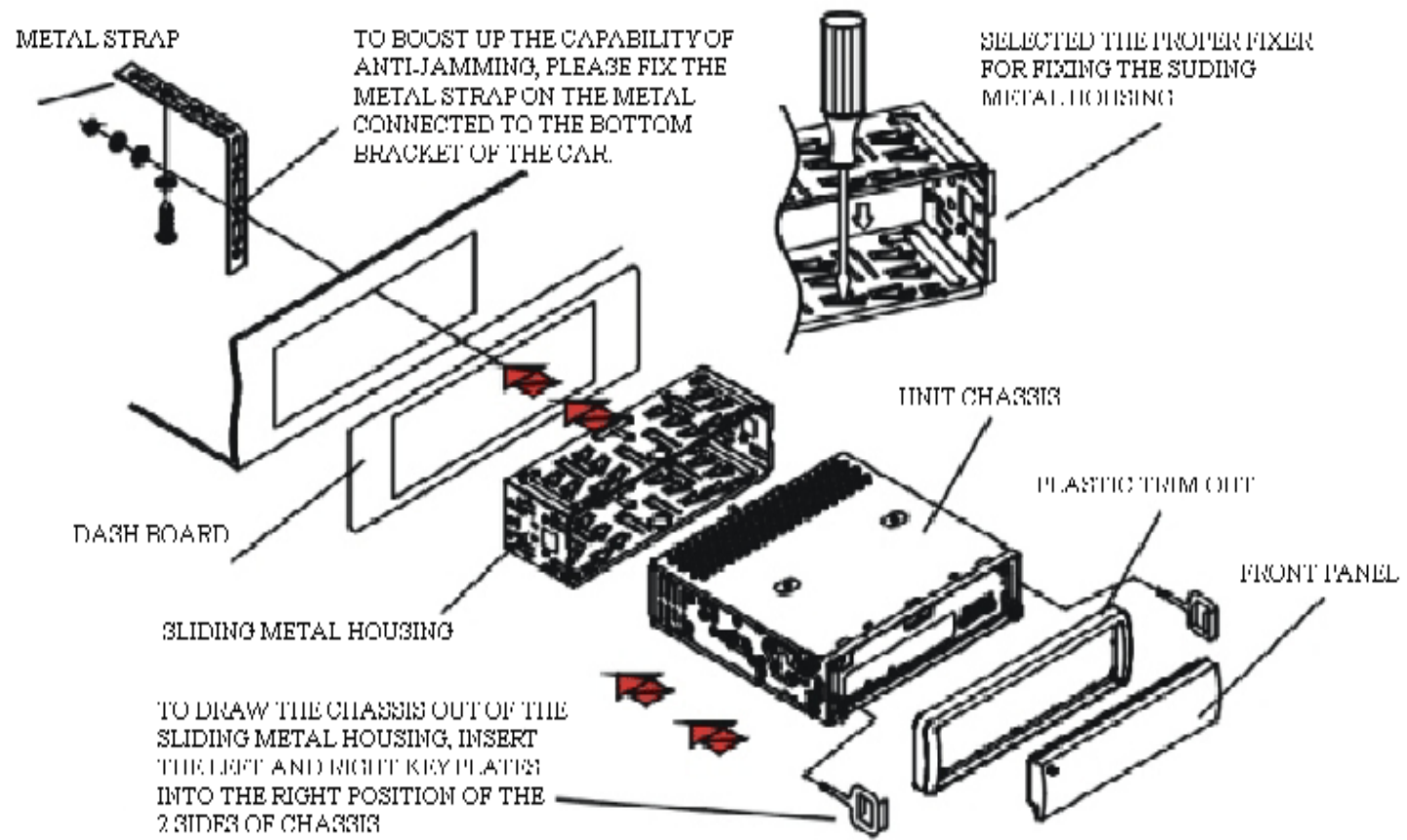
- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
- DO NOT open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.
- Do not install the detachable panel before connecting the wire.

Installation/ Connections

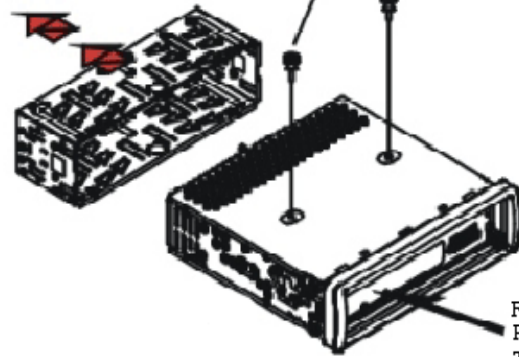
First complete the electrical connections, and then check them for correctness.

Installation way

It is an anti-theft installation way. The chassis wear a metal sliding housing. Please have the wiring connection of the power supply, speakers and antenna as for the requirement of the manual, and then install the metal sliding housing into the car according to the diagram.



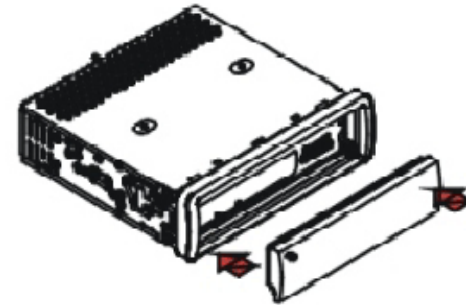
REMOVE THE SLIDING
METAL HOUSING AWAY



REMOVE AWAY 2 SCREWS FOR PROTECT
THE DECK BEFORE OPERATING IT.

RESET BUTTON
PRESS RESET BUTTON TO RESUME
THE DISTORTED PROGRAM WHEN
THE LCD DISPLAY IMPROPERLY AND
SOME BUTTONS ARE INVALID.

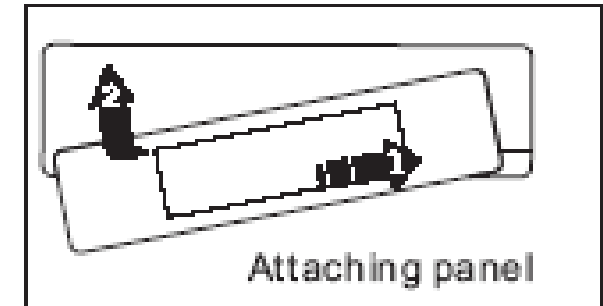
TO INSTALL THE FRONT PANEL BACK
INTO THE UNIT CHASSIS, FIRSTLY INSTALL
THE RIGHT SIDE IF IT BACK INTO THE RIGHT
POSITION, THEN PUSH THE LEFT SIDE BACK
TO THE UNIT CHASSIS TILL OK.



SOUNDMAX

Attaching the panel

- 1 Attach the front panel by fixing the left side of it into the unit
- 2 Push the right side of the panel towards into the connecting plug as shown



Caution:

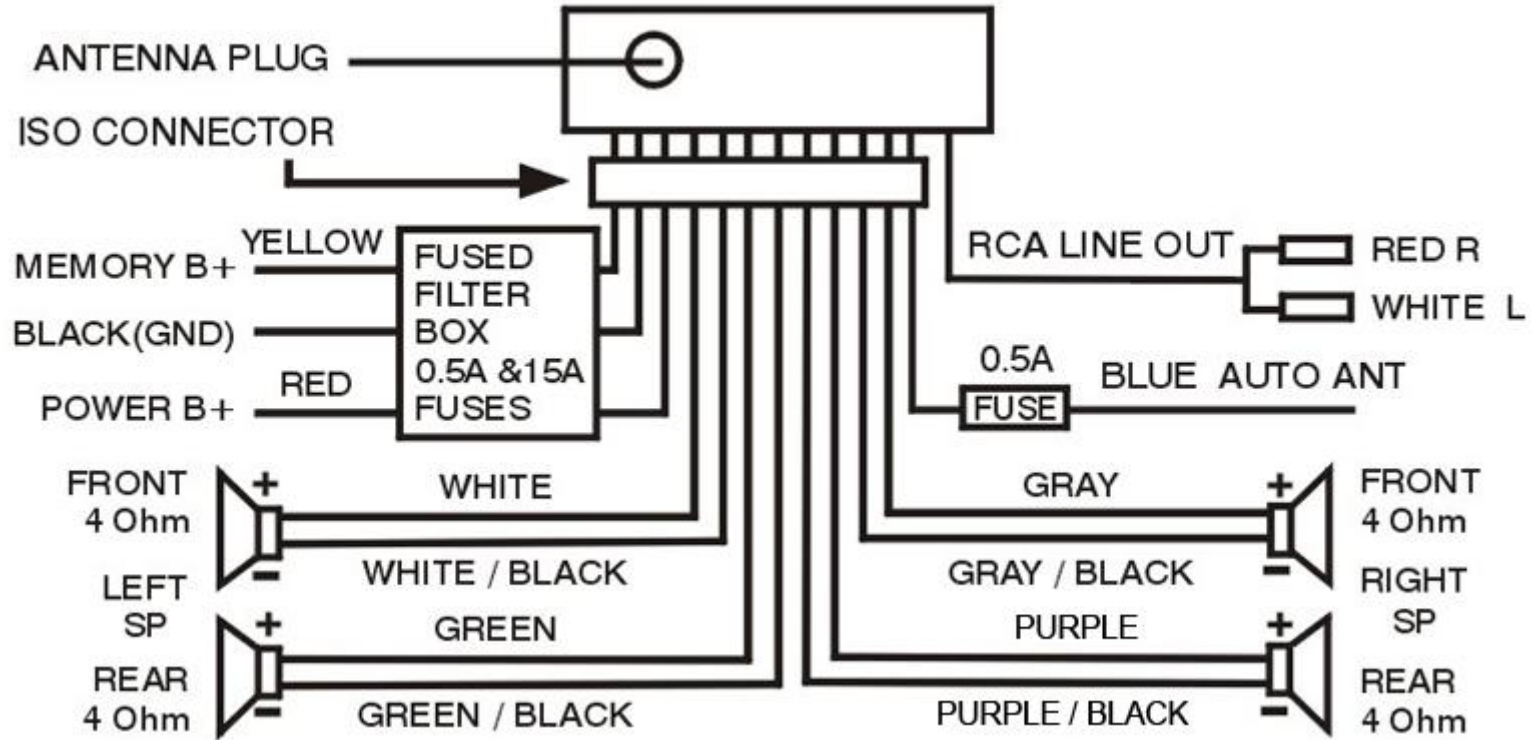
The panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks.

The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

Note:

If the panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

Connection scheme

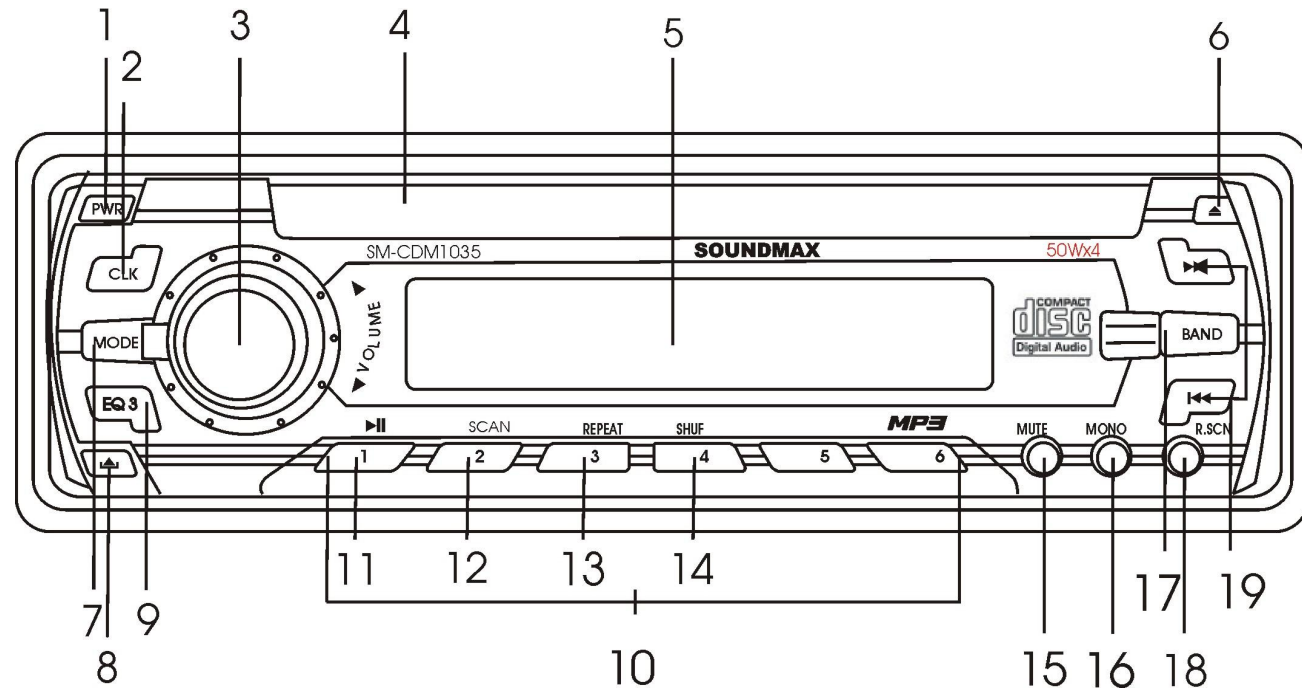


Notes:

- In spite of having any kinds of speaker system, must use 4 ohms impedance of speaker to reduce the distortion during high volume level.
- Prohibit to make the conductors of auto antenna and ground touch with each other.

Panel controls

Front panel



1. POWER button
Press it to turn the power on. Press again to turn the power off.
2. CLK BUTTON
Press it to set or display the time.
3. VOL KNOB/ SEL BUTTON
Rotate VOL knob clockwise to increase the volume level; rotate anticlockwise to decrease the volume level.
Press SEL button repeatedly to select the modes: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD.
Rotate the VOL knob to adjust each mode.
4. DISK LOADING TRAY
5. DISPLAY
6. EJECT button
7. MODE button
Press it to choose RADIO or CD mode.

8. RELEASE button
Press it to release the faceplate
9. EQ3 BUTTON
Use the EQ3 button to set the equalizer.
- 10 NUMBERED BUTTONS
Use these buttons as PRESET MEMORY buttons to store radio stations.
-MANUAL PRESET: keep pressing any of 1-6 buttons to store any radio station.
-AUTOMATIC PRESET: use LEFT/RIGHT buttons to store radio stations automatically.
- 11 PLAY/ PAUSE BUTTON.
- 12 SCAN BUTTON (SCAN)
Press it once for track introduction: the first ten seconds of each track on the disk will play, and the track number will be shown on LCD. To select a desired song press SCAN button while the song is playing.
- 13 REPEAT BUTTON
Press it to repeat a track
- 14 SHUF BUTTON (SHUFFLE)
Press it to play all the tracks in random order.
- 15 MUTE BUTTON
Press it to mute the sound
- 16 MONO BUTTON
Press it to choose between "MONO" and "STEREO" mode
- 17 BAND BUTTON
Press it to choose FM bands
- 18 P-SCAN BUTTON
Press it for radio stations search
- 19 LEFT/RIGHT BUTTONS

Functions of controls

General operations

Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit. Press RELEASE button, then press the RESET button to restore the unit to the original factory settings.

Power button

Press the PWR button to switch the unit on. Press it again to switch the unit off.

Note: After the unit is off, volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you set.

Volume control

Rotate VOL knob clockwise to increase the volume level; rotate anticlockwise to decrease the volume level.

Audio settings adjustment

Press SEL button (VOL knob) shortly and repeatedly to select the mode: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD. Rotate the VOL knob to adjust each mode.

NOTE: Adjustments to Bass and Treble will override any preset EQ (Preset Equalizer Curves). In each mode, the waiting time is about 5 seconds, and the waiting time is over, it returns to the last display mode of radio or disc playback mode.

Mode selection

Press the MODE button to select the mode: BAND => CD

Mute function

Press the MUTE button to cancel the sound. Press again to resume.

Clock display

-Shortly press CLK button to display time even when power is off. Hold on the button to enter the set mode:
Use ◀▶ buttons to set the exact time.

Radio operations

BAND selection

Press the BAND button repeatedly to select your desired radio band during RADIO mode: FM1, FM2, FM3.

Auto/ Manual tuning

- Manual tuning: Press the **◀▶** buttons shortly to select a station downward or upward step by step.
- Automatic tuning: Press the **◀▶** buttons and hold for 2 seconds, the automatic search downwards or upwards will start. It will play when finds the station.

Programming tuner stations

You can store up to a total of 18 radio stations in the memory (18 FM), manually or automatically.


- Select a station by **|◀▶** buttons.
- Hold a Preset button (1-6) which you want store the station for at least 2 seconds.

To recall a station:

- Select a station:
- Select a band (if needed).
- Press a Preset button (1-6) briefly to recall the stored station.

MONO/STEREO mode

You may switch between MONO / STEREO mode.

If the unit receives stereo signal in FM band in stereo mode, the display indicates: **ST** 

If the signal is MODE it indicates "ST" only.

Discs operations

Discs for playback

This unit can play disc types: CD/CD-R/-RW. Compatible with formats: MP3

Loading/ eject a disc

Insert the disk into the slot with the printed side facing upwards.
Press EJECT button on the front panel to eject the disc.

Playing/ pausing playback

- Press the PLAY/PAUSE button to start playback.
To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding.
- Press the PLAY/PAUSE button to pause the playback. Press again to resume the playback.

Playing the previous/ next track

- During the playback press the ◀▶ buttons to play the previous/ next track.

Fast forward and backward playback

- Press and hold the ◀▶ buttons to fast the playing in backward or forward direction.
Release the button when the desired location is found.

Repeat playback

During disc playback, press the RPT button shortly to repeat the current track playback. Press again to Cancel.

Random playback

During disc playback, press the SHF button to start random playback of the tracks. Press again to cancel.

Intro playback

You can play the beginning of every track for 10 seconds in sequence. Press the SCAN button to start intro play. Press again to cancel.

MP3 overview

Notes on MP3

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than “.mp3”.
- If you play a non- MP3 file that has the “.mp3” extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called “MP3 file” and “folder” in PC terminology as “track” and “album”, respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or “VBR”, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. “VBR”: Variable Bit Rate.

Notes on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.

DO NOT store more than 256 MP3 files per disc.

For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).

When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.

Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.

You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.

With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.

Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.

- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

Anti-theft system

This unit is equipped with a mask panel which can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Detaching the front panel

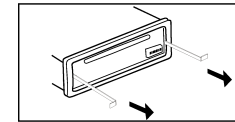
1. Press the PWR button to turn the power off.
2. Press the RELEASE button on the front panel and pull it towards you.
3. Push the panel to the right or to the left and then pull it towards you.
4. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.

Attaching the control panel

1. Insert any side of the control panel into the main unit.
Note: the control panel must be attached into the T-Joint.
2. Press the top side of the panel until a "click" sound is heard.

Remove the unit

1. Remove the panel and the trim plate.
2. Insert both T-Keys into hole in front of the set until they lock.
3. Pull out the unit (pic. 1).



Pic. 1

Handling compact discs

Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.

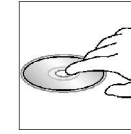
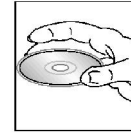
Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.

Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.

Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.

Prolonged exposure to extreme temperature can warp the disc (such as leaving the discs in your car during summertime).

Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.



DO NOT touch the unlabeled side. DO NOT attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.

This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs.

Never insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD. The unit may not be able to eject it, resulting in a malfunction.

Cleaning

1. Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

2. Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove most particles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzene, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Troubleshooting guide

Symptom	Cause	Solution
General No power	The car ignition is not on. The fuse is blown.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to " ACC ". Replace the fuse.
Disc Disc cannot be loaded.	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read.	Inserting the disc in upside down. Compact disc is extremely dirty or defective. Temperature inside the car is too high.	Insert the compact disc with the label facing upward. Clean the disc or try to play a new one. Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound	Volume is in minimum. Wiring is not properly connected.	Adjust volume to a desired level. Check wiring connection.
The operation keys do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise. Front panel is not properly fix into its place.	Press the RESET button. Reinstall the front panel.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees. The disc is extremely dirty or defective.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees. Clean the compact disc/try to play a new one.
The radio does not work, the radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected the signals are too weak.	Insert the antenna cable firmly select a station manually.

Specification

General	
Power supply	12 V DC
Current consumption	max. 15 A
Maximum power output	50Wx4 channels
Fuse	15A
ESP	40sec CD, 120 sec MP3
Dimensions (L x W x H)	178 x 50 x 150 mm
FM stereo radio	
Frequency range	87.5 - 108.0 MHz
Preset memory	18 stations
Usable sensitivity	12dB
I.F. Frequency	10.7 MHz
Disc player	
System:	Compact disc audio system
Usable disc:	MP3/ CD/ CD-R/ CD-RW
Frequency characteristics:	20-20 KHz (+3dB) 10-20 kHz ≤ 5 dB
Signal to noise CD:	70 dB (1kHz)
Number of channels:	2 stereo
Line out	
Output:	CD max 2000 mV

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimension are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

Содержание	18
Меры предосторожности	18
Меры предосторожности	19
Установка/ подключение.....	20
Органы управления	24
Функции органов управления	26
Обзор MP3.....	29
Система защиты от кражи	30
Обращение с компакт-дисками	31
Чистка и уход.....	31
Руководство по устранению неисправностей	31
Руководство по устранению неисправностей	32
Технические характеристики.....	33

Меры предосторожности

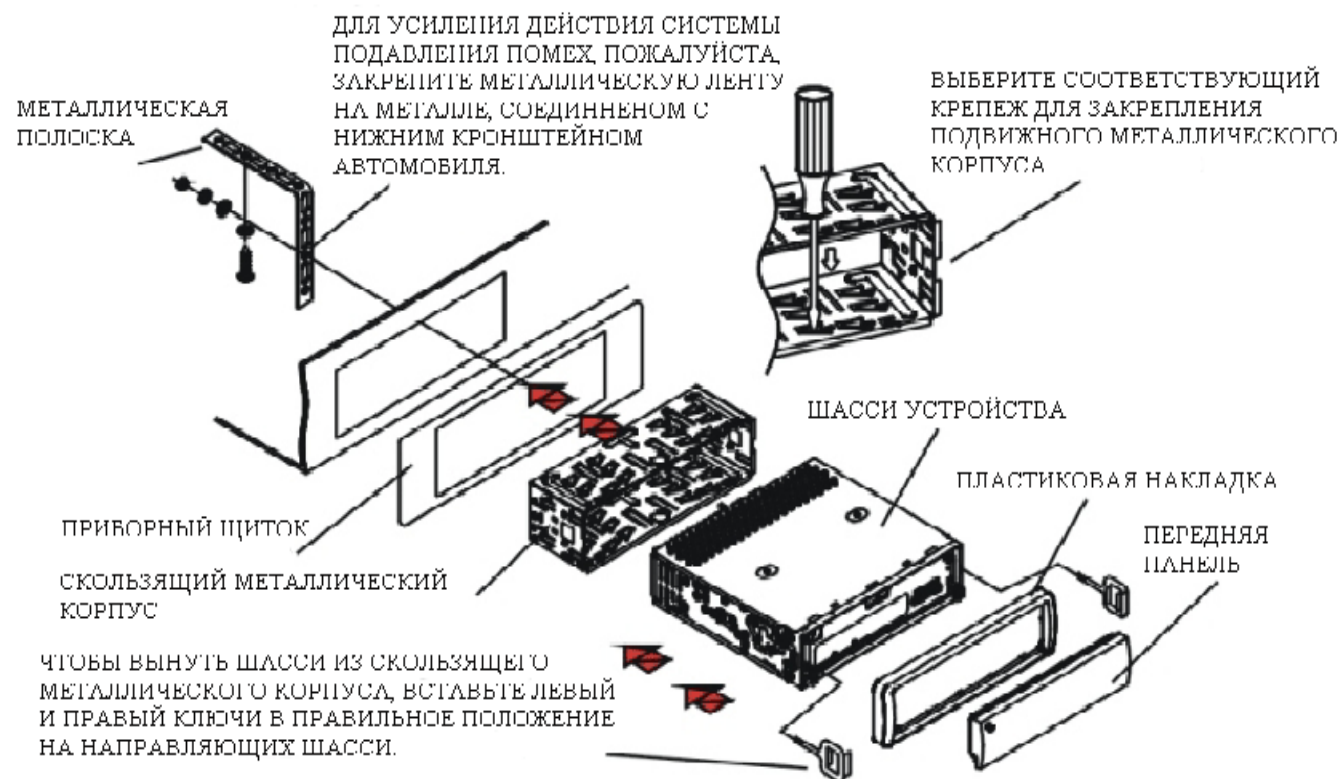
- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с высококачественной аудиосистемой.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, такой как поражение электрическим током или лазерным лучом.
- Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.
- НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга при включении прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель питания.
- Не устанавливайте съемную панель перед подключением кабеля.

Установка/ подключение

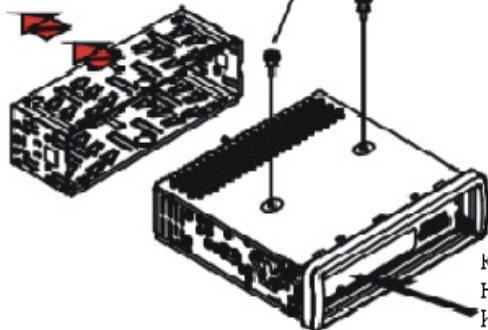
Сначала проведите электрические подключения, затем проверьте их правильность.

Способ установки

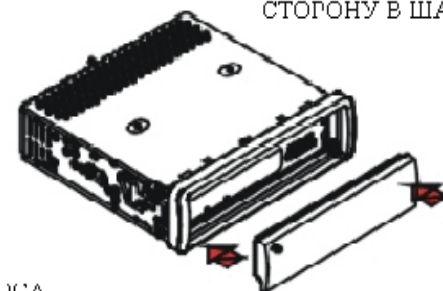
Шасси имеет корпус с металлическими направляющими. Пожалуйста, проведите соединение проводов источника питания, динамиков и антенны в соответствии с требованиями инструкции. Затем вставьте металлический корпус с направляющими в автомобиль в соответствии с приведенной схемой.



УДАЛИТЕ СКОЛЬЗЯЩИЙ
МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОРПУС.



ВЫВЕРНИТЕ 2 ВИНТА ДЛЯ ЗАЩИТЫ
ПЛЕЕРА ПЕРЕД ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ.




ДЛЯ УСТАНОВКИ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ
ОБРАТНО В ШАССИ УСТРОЙСТВА,
СНАЧАЛА ВСТАВЬТЕ ПРАВУЮ СТОРОНУ,
ЕСЛИ ЗАДНЯЯ СТОРОНА УСТАНОВЛЕНА
ПРАВИЛЬНО, ЗАТЕМ ВТОЛКНИТЕ ЛЕВУЮ
СТОРОНУ В ШАССИ.

КНОПКА СБРОСА
НАЖМИТЕ КНОПКУ СБРОСА, ЧТОБЫ ВОССТАНОВИТЬ
ИЗМЕНЕННУЮ ПРОГРАММИРОВАННУЮ ИНФОРМАЦИЮ НА
ЭКРАНЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ И
НЕКОТОРЫЕ КНОПКИ НЕ РАБОТООСПОСОБНЫ.

Ю
ЕЙ

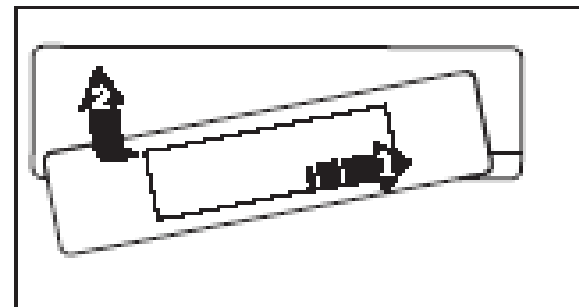
SOUNDMAX

Снятие съёмной панели

Используйте кнопку  для того, чтобы снять панель.

Подсоединение съёмной панели

- 1 Подсоедините панель магнитолы к корпусу начиная с левого края.
- 2 Легким нажатием присоедините панель к корпусу полностью.



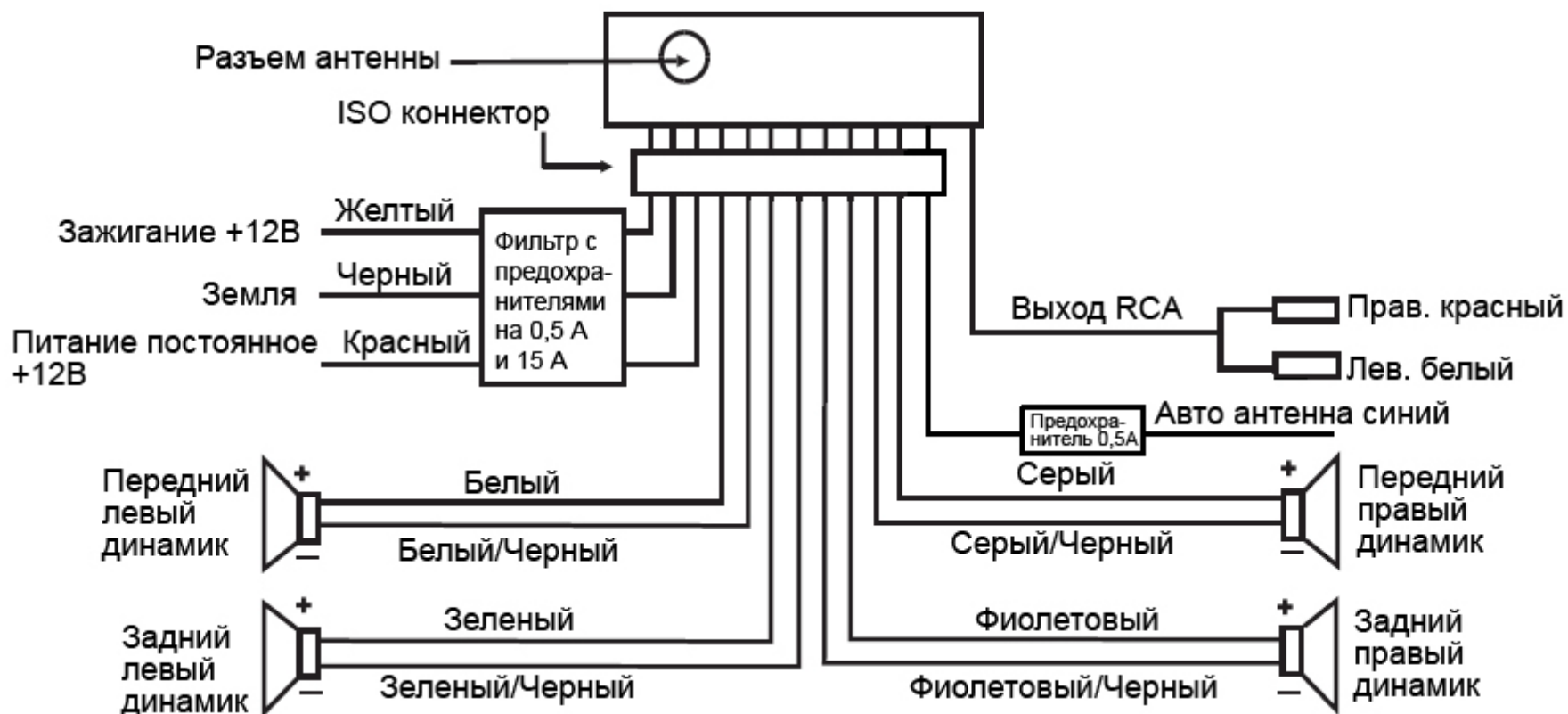
Внимание:

Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений. Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

Примечание:

Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Схема подключения

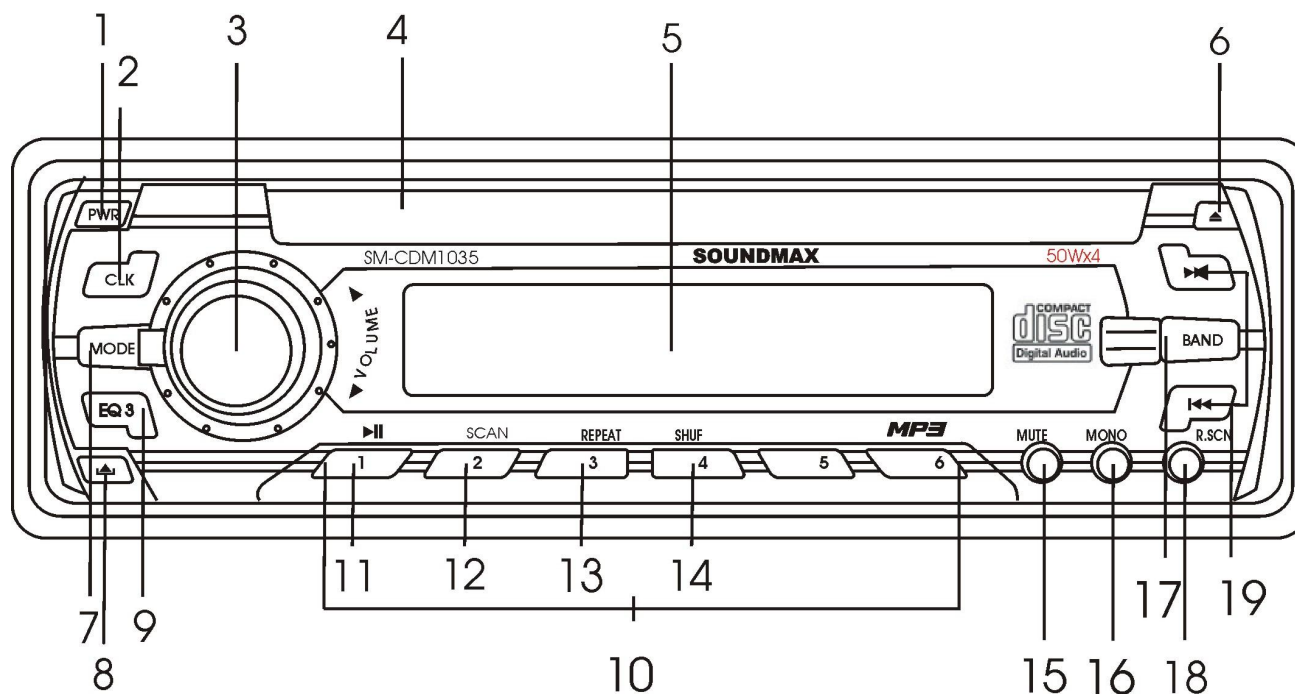


Примечания:

- Независимо от вида динамиков, следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом для уменьшения искажений при повышенной громкости.
- Запрещается соединять провода авто антенны и заземления между собой.

Органы управления

Передняя панель



1. КНОПКА PWR
Нажмите на эту кнопку, чтобы включить устройство. Нажмите еще раз для выключения
2. Кнопка CLK
Нажмите на кнопку, чтобы установить время и отображать его на дисплее.
3. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки, чтобы понизить уровень громкости.
Вращайте регулятор громкости, чтобы отрегулировать каждую настройку
4. ЛОТОК ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ДИСКА
5. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ
6. Кнопка EJECT
Используйте данную кнопку для извлечения диска из лотка для загрузки диска.

7. Кнопка MODE
Используйте данную кнопку для изменения режима РАДИО/CD.
8. Кнопка RELEASE
Используйте данную кнопку для того, чтобы отсоединить панель.
9. EQ3/
Используйте кнопку для настройки эквалайзера.
10. КНОПКИ С ЦИФРАМИ
Используйте 1-6 кнопки для установки радиостанций по вашему выбору.
-Вы можете выполнить поиск и установку вручную, нажав и удерживая одну из 6 кнопок.
-Для автоматической настройки используйте кнопки курсоров «**◀▶**»
11. Кнопка PLAY/PAUSE (воспроизведение/пауза).
12. Кнопка SCN (воспроизведение первых 10 секунд каждого трека).
13. Кнопка REPEAT (Кнопка повтора трека).
14. Кнопка SHUF (случайное воспроизведение).
15. Нажмите на кнопку MUTE, чтобы выключить звук.
16. Кнопка MONO
Используйте данную кнопку для выбора режима MONO/STEREO.
17. Кнопка BAND
В режиме BAND (Радио) нажимайте на эту кнопку, чтобы выбрать диапазон.
18. Кнопка P-SCAN
Используйте данную кнопку для поиска радиостанций.
19. КНОПКИ КУРСОРОВ «**◀▶**»

Функции органов управления

Основные функции

Кнопка RESET (сброс)

Нажмите на панели на кнопку RELEASE. Панель откроется. Нажмите на кнопку сброса RESET, расположенную за передней панели. Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, символы ошибок появляются на дисплее

Кнопка включения

Нажмите на кнопку PWR, чтобы включить устройство. Нажмите еще раз, чтобы выключить питание.

Внимание: Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранена в памяти устройства, и при включении установки вернуться к сохраненным значениям.

Регулировка уровня громкости

Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки, чтобы понизить уровень громкости.

Регулировка аудио настроек

Нажмите на кнопку SEL (регулятор громкости), чтобы выбрать режим: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс левые/ правые динамики) => FAD (баланс задние/ передние динамики).

Вращайте регулятор громкости, чтобы отрегулировать каждую настройку.

ВНИМАНИЕ: Настройки BASS и TREBLE аннулируют любую настройку эквалайзера.

Каждая настройка отображается на дисплее в течение 5 секунд. Если в течение этих 5 секунд ни одна кнопка не была нажата, дисплей вернется в обычный режим.

Выбор режима

Нажимайте на кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: BAND (радио) => CD (когда диск установлен в магнитоле).

Выключение звука

Нажмите на кнопку MUTE, чтобы выключить звук. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы включить звук.

Отображение времени

Коротким нажатием кнопки CLK вы можете установить индикацию времени на дисплей даже при выключенном питании.

Удерживая кнопку CLK 3 секунды, Вы войдете в меню установки точного времени. С помощью кнопок «» установите точное время.

Функции радио

Выбор диапазона

Нажимайте на кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3.

Ручной/ автоматический поиск радиостанций

- Ручной поиск: Нажимайте на кнопки «», чтобы вручную увеличить или уменьшить частоту.
- Автоматический поиск: Нажмите и удерживайте кнопки «», чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы найти следующую станцию.

Сохранение и вызов радиостанций

Вы можете хранить и воспроизводить 18 радио станций (по 6 в каждом из 3 FM диапазонов).

Чтобы сохранить станцию:


- Выберите диапазон (если нужно).
- Выберите станцию при помощи кнопок «»
- Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку с номером 1~6, под которым Вы бы хотели сохранить эту станцию.

Чтобы вызвать станцию:

- Выберите диапазон (если нужно).
- Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции 1~6.

Выбор МОНО/СТЕРЕО режима

С помощью кнопки МОНО вы можете выбрать режим МОНО или СТЕРЕО. При этом на дисплее появляется индикация:

- **ST**  - для СТЕРЕО
- **ST** - для МОНО

Воспроизведение файлов с дисков

Диски для воспроизведения

Это устройство может воспроизводить разновидности цифровых дисков: CD/CD-R/-RW.

Совместимо с форматами: MP3.

Загрузка диска

- Загрузка диска производится в специальный лоток, находящийся на панели. Диск следует вставлять, держа его стороной с печатными символами вверх.
- Нажмите на кнопку EJECT на внутренней панели, чтобы вынуть диск.



Воспроизведение/ Пауза

- Нажмите на кнопку PLAY/ PAUSE, чтобы начать воспроизведение. Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение.
- Во время воспроизведения нажмите на кнопку PLAY/PAUSE, режим паузы активируется. Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.

Переход к предыдущему или следующему треку

Во время воспроизведения нажмите на кнопку  , чтобы начать воспроизведение предыдущего/ следующего трека.

Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку  , чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед. Отпустите кнопку, когда нужный фрагмент будет найден.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите на кнопку RPT, чтобы начать его повторное воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию повтора.

Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите на кнопку SHF, чтобы начать случайное воспроизведение всех треков. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию.

Обзор MP3

Замечания по MP3

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии PC “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.

Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 кбит/сек. НЕ сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены. Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а НЕ как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.

На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.

Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.

Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Система защиты от кражи

Данное изделие снабжено сдвигаемой съемной и маскирующей панелью. Панель можно снять и взять с собой, что помогает избежать воровства.

Подсоединение съемной панели

Снятие панели

1. Нажмите на кнопку PWR, чтобы выключить питание устройства.
2. Нажмите на кнопку RELEASE на панели и снимите панель.
3. Поместите панель в портфель и возьмите ее с собой, когда вы покидаете автомобиль.

Подсоединение съемной панели

1. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас, и установите правую или левую нижнюю сторону в кронштейн.
2. Нажмите на центральную верхнюю часть панели, чтобы она защелкнулась.

Съем изделия

1. Снимите панель.
2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
3. Выньте изделие (рис. 1).

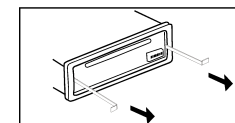
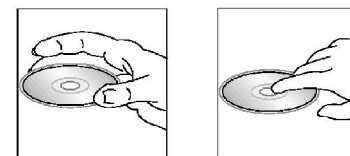


Рис. 1

Обращение с компакт-дисками

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.
- НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить CD размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не вставляйте CD размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или CD неправильной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.



Чистка и уход

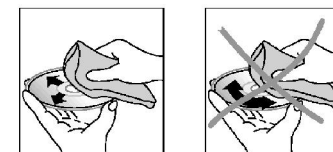
Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

Чистка дисков

а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено. Сгорел предохранитель.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение «АСС». Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен CD диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
Невозможно считать диск	Диск установлен верхней стороной вниз. Компакт диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх. Очистите диск или установите новый. Подождите пока температура не станет нормальной.
Нет звука	Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля.
Не действуют функциональные ключи	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место.	Нажмите кнопку RESET. Повторно установите переднюю панель.
Звук пропадает	Угол установки более 30 градусов. Компакт диск загрязнен или имеет дефект.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый.
Радио не работает. Не работает автоматический выбор радиостанции	Антенный кабель не подключен. Сигналы слишком слабы.	Вставьте антенный кабель надежно. Выберите станцию вручную.

Технические характеристики

Общие	
Источник питания	12 В, постоянное
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 канала
Потребляемый ток	макс. 15 А
Предохранитель	15 А
Размеры (Д x Ш x В)	178 x 50 x 150 мм
Сtereo FM радио	
Частотный диапазон	87.5 - 108.0 МГц
Используемая чувствительность	3 мкВ
Промежуточная частота	10.7 МГц
Используемая чувствительность	40 дБ
Промежуточная частота	450 кГц
Плеер дисков	
Система	Дисковая аудио система
Используемый диск	MP3/ CD-R/ CD-RW
Частотные характеристики	20-100 Гц ≤ 5 дБ
	10-20 кГц ≤ 5 дБ
Отношение сигнал/шум CD	70 дБ (1 кГц)
Количество каналов	2 стерео
Линия выход	
Выход	CD макс. 2000 мВ

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.